

## 88.01

### **Agreements between Governments Abroad and Japan**

1. Economic Partnership Agreements (EAPs) and other agreements contracted between governments abroad and the Government of Japan have recently included provisions for protecting geographical indications of wines and spirits, which is also stipulated by the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS), and these governments and Japan have reached an agreement on the geographical indications covered by the protection.
2. In recent years, these governments and Japan have conducted cooperation, including exchanging information on the famous names of places, indications of sources, or others for the purpose of using the information as a reference for examination.
3. The list provided at the end of this Manual shows geographical indications, names of places, and indications of sources provided by EPAs, Memorandums of Cooperation (MOC), and others, and this list is one of the reference materials for examining the applications covered by Article 3(1)(iii) and Article 4(1)(xvi) and (xvii) of the Trademark Act.

|   | Nations               | Agreements  | Related Articles  |
|---|-----------------------|---|---|
| 1 | Swiss Confederation   | Agreement on Free Trade and Economic Partnership between Japan and the Swiss Confederation  |   |
| 2 | Republic of Korea     | Memorandum of Cooperation (MOC) on Exchanging the Lists of Regional Collective Trademarks and Geographical Indications between the KIPO and the JPO |   |
| 3 | Republic of Chile     | Agreement between Japan and the Republic of Chile for a Strategic Economic Partnership  | Article 3(1)(iii)<br>Article 4(1)(xvi)<br>Article 4(1)(xvii)<br>(the Trademark Act) |
| 4 | United Mexican States | Agreement between Japan and the United Mexican States for the Strengthening of the Economic Partnership   |   |
| 5 | Republic of Peru      | Agreement between Japan and the Republic of Peru for an Economic Partnership  |   |

(Note) Click below to see the Examination Guidelines for Trademarks

Examination Guidelines for Trademarks:

[Article3 \(1\) \(iii\) \(Indication of Origin, Place of Sale and Quality of the Goods, or Indication of Location and Quality of Provision of the Services\)](#)

[Article4 \(1\) \(xvi\) \(Misleading as to the Quality of the Goods or Services\)](#)

[Article4 \(1\) \(xvii\) \(Indication of Origin of Wines or Spirits\)](#)

## **Reference 1**

### **Agreements between Governments Abroad and Japan (Swiss Confederation)**

1. The list in the Appendix provided at the end of this Manual shows the indications stipulated in Annex 10 of “Agreement on Free Trade and Economic Partnership between Japan and the Swiss Confederation” (Economic Partnership Agreement between Japan and Switzerland) enforced on September 1, 2009, which are geographical indications and related indications protected by Article 119 “Geographical Indications and Related Indications” of the Agreement.

References:

Protection based on Article 119 of the Agreement

#### **1) Indications to be protected**

In addition to “geographical indications” defined in Article 22(1) of the TRIPS, indications to be protected by Article 119 are: [a] indications which specify or are provided for services, contain names of geographical places in the Contracting Parties or names composed of these names (hereinafter referred to as “indications of services”) and [b] “related indications” defined as the national names of the Contracting Parties, the cantons of the Swiss Confederation, and crests of the nations, marks on the flags, and emblems of the nations or regions.

#### **2) Effects of geographical indications and related indications**

- i. “Geographical indications” are protected by effects equivalent to those of Article 22(2)(a) and (b), Article 22(3), and Article 23(1) and (2) of the TRIPS.
- ii. The Agreement secures that a trademark application filed for registering “indications of services,” “the national names of the Contracting Parties,” “the cantons of the Swiss Confederation,” which may mislead the public, shall be refused or invalidated and that a trademark application filed for “crests of the nations, marks on the flags, and emblems of the nations or regions,” shall not be registered as a trademark or constitution of the trademark according to the obligation based on the provision of Article 6ter of the Paris Convention.

#### **3) Annex 10**

The Agreement stipulates that the indications in Annex 10 of the Agreement do not affect the acts or procedures of the Authorities and that they provide the information source to show that the indications are protected as geographical indications.

The List of Geographical Indications under the Economic Partnership Agreement  
between Japan and the Swiss Confederation

| Geographical Indications                                       | Product   | Area of Production                                  |
|--|---|---|
| Appenzeller<br>アッペンツェラー  | Cheese  |   |
| Berner Alpkäse<br>ベルナー・アルプケーゼ                                  | Cheese  |   |
| Berner Hobekäse<br>ベルナー・ホーベルケーゼ                                | Cheese  |   |
| Emmentaler<br>エメンタール   | Cheese  |   |
| Formaggio d'alpe ticinese<br>フォルマッジオ・ダルプ・ティチネーゼ                | Cheese  |   |
| Glarner Schabziger<br>グラルナー・シャブツィガー                            | Cheese  |   |
| Gruyère<br>グリュイエール   | Cheese  |   |
| L'Etivaz<br>レティヴァ  | Cheese  |   |
| Raclette du Valais<br>ラクレット・デュ・ヴァレ                             | Cheese  |   |
| Sbrinz<br>スプリンツ  | Cheese  |   |
| Schweizer Tilsiter<br>シュヴァイツァー・ティルジッター                         | Cheese  |   |
| Tête de Moine<br>テット・ドゥ・モワン                                    | Cheese  |   |
| Tête de Moine, Fromage de Bellelay<br>テット・ドゥ・モワン・フロマージュ・ドゥ・ベルレ | Cheese  |   |
| Vacherin fribourgeois<br>ヴァシラン・フリブルジョワ                         | Cheese  |   |
| Vacherin Mont d'Or<br>ヴァシラン・モンドール                              | Cheese  |   |
| Bündnerfleisch<br>ビュントナーフライシュ                                  | Meat-based products   |   |
| Viande séchée du Valais<br>ヴィアンド・セシェ・デュ・ヴァレ                    | Meat-based products   |   |
| Basler Läckerli<br>バーザー・レッカリー                                  | Bread, pastry, cakes,<br>confectionery, biscuits and<br>other baker's wares |   |
| Meringues de Gruyères<br>ムラング・ドゥ・グリュイエール                       | Bread, pastry, cakes,<br>confectionery, biscuits and<br>other baker's wares |   |
| Pain de seigle valaisan<br>パン・ドゥ・セーグル・ヴァレザン                    | Bread, pastry, cakes,<br>confectionery, biscuits and<br>other baker's wares |   |
| Swiss Chocolate<br>スイス・チョコレート                                  | Bread, pastry, cakes,<br>confectionery, biscuits and<br>other baker's wares |   |
| Schweizer Schokolade<br>シュヴァイツァー・ショコラーデ                        | Bread, pastry, cakes,<br>confectionery, biscuits and<br>other baker's wares |   |
| Swiss Kräuterbonbons<br>スイス・クロイター・ボンボン                         | Bread, pastry, cakes,<br>confectionery, biscuits and<br>other baker's wares |   |
| Abricotine<br>アブリコティーヌ   | Spirits   | Delimited territory within the<br>cantons of Valais |
| Eau-de-vie d'abricot du Valais<br>オー・ドゥ・ヴィ・ダブリコ・デュ・ヴァレ         | Spirits   | Delimited territory within the<br>cantons of Valais |
| Appenzeller Alpenbitter<br>アッペンツェラー・アルペンビッター                   | Spirits   |   |

| Geographical Indications                                 | Product  | Area of Production                                    |
|--|--|---|
| Eau-de-vie de poire du Valais<br>オー・ドゥ・ヴィ・ドゥ・ポワール・デュ・ヴァレ | Spirits  | Delimited territory within the cantons of Valais      |
| Schweizer Kirsch<br>シュヴァイツァー・キルシュ                        | Spirits  |   |
| Zuger Kirsch<br>ツーガー・キルシュ                                | Spirits  |   |
| Dôle<br>ドール  | Wines  |   |
| Fendant<br>ファンダン   | Wines  |   |
| Genève<br>ジュネーブ  | Wines  | Delimited territory within the cantons of Genève      |
| La Côte<br>ラ・コート   | Wines  |   |
| Lavaux<br>ラヴォー   | Wines  |   |
| Neuchâtel<br>ヌシャテル                                       | Wines  | Delimited territory within the cantons of Neuchâtel   |
| Ticino<br>ティチーノ  | Wines  | Delimited territory within the cantons of Ticino      |
| Valais<br>ヴァレ  | Wines  | Delimited territory within the cantons of Valais      |
| Vaud<br>ヴォー  | Wines  | Delimited territory within the cantons of Ticino Vaud |
| Geneva<br>ジュネーブ  | Watches and precision instruments                          |   |
| Neuenburg<br>ノイエンブルク                                     | Watches and precision instruments                          |   |
| Neuchâtel<br>ヌシャテル                                       | Watches and precision instruments                          |   |
| Schaffhausen<br>シャフハウゼン                                  | Watches and precision instruments                          |   |
| Swiss<br>スイス   | Watches and precision instruments                          |   |
| Langenthal<br>ランゲンタール                                    | Textile products   |   |
| St.-Gallen embroidery<br>ザンクト・ガレン・エンブロイダリー               | Textile products   |   |
| St. Galler Stickerei<br>ザンクト・ガラー・シュティッカライ                | Textile products   |   |
| St. Galler Spitzen<br>ザンクト・ガラー・シュピッツェン                   | Textile products   |   |
| Swiss<br>スイス   | Textile products   |   |
| Swiss<br>スイス   | Machinery, metal working industry and engineering industry |   |
| Basel<br>バーゼル  | Chemical and pharmaceutical products                       |   |
| Swiss<br>スイス   | Chemical and pharmaceutical products                       |   |

\* In the field of "Area of Production", The areas where produce spirits or wine and are confirmed that its geographical

## **Reference 2**

### **Agreements between Governments Abroad and Japan (Republic of Korea)**

1. In December 2010, the KIPO and the JPO reached an agreement to exchange the lists of regional collective trademarks and geographical indications for the purpose of utilizing the lists as one of the references in both nations for examining the applications for registering trademarks, and have exchanged the “Memorandum of Cooperation (MOC) on Exchanging the Lists of Regional Collective Trademarks and Geographical Indications between the KIPO and the JPO” (Appendix 1).
2. Based on the MOC, the KIPO provided the list in Appendix 2 and this list shows “geographical indications as collective marks” registered in the nation according to the Trademark Act of the Republic of Korea and marks connected with registered “geographical indications” which are registered in the nation according to its “Agricultural Products Quality Control Act.”
3. These lists shall be renewed every year, in principle.



日本国特許庁と韓国特許庁との間の  
地域団体商標及び地理的表示のリストの交換に関する  
協力覚書

日本国特許庁及び韓国特許庁（以下「双方」という。）は、2010年12月1日に日本で開催された第22回日韓特許庁長官会合において、日韓の地域団体商標及び地理的表示のリストの交換のための協力覚書を作成することで一致した。これを踏まえ、双方は、次の事項を確認し、本協力覚書に署名する。

I. 目的

この覚書は、II. 1. (1)にいう日韓の地域団体商標及び地理的表示のリストを交換し、双方の商標審査において活用することを目的とする。

II. 協力範囲

1. 地域団体商標及び地理的表示のリストの交換

- (1) 双方は、日本の商標法に基づき登録された「地域団体商標」並びに韓国の商標法に基づき登録された「地理的表示団体標章」及び農産物品質管理法に基づき登録された「地理的表示」に係る標章リスト（以下「リスト」という。）を交換する。

- (2) リストは、別添の様式のとおり、両国言語による登録標章、英文翻訳、英文音訳、両国言語による地理的名称の音訳、両国言語による商品・役務名称の翻訳、権利者名、英文商品・役務名及び商品・役務分類を含む。
- 1) 固有名称である地名については、相手国言語の音訳を、普通名称である商品名称については、翻訳を提供する。
  - 2) これまでに交換したリストは、上記の要素を含むよう修正することとし、双方のリストを統一した上で再度交換する。

## 2. 交換したリストの活用

双方は、交換したリストを商標検索データベースに搭載し、自国の法令に従い、商標登録出願の審査において活用する。

## 3. リストの追加交換

- (1) 双方は、協議の上、それぞれ追加的に登録したリストを交換することができ、また、そのリスト及び既存のリストを修正し、又は削除することができる。
- (2) リストの交換は、1年ごとに行うこととするが、双方の協議により、随時行うことができる。

## 4. 対象の拡大

双方は、今後の協議を通じて、II. 1. (1)にいう地域団体商標及び地理的表示以外の対象の拡大について議論することができる。

### III.期間

この覚書に基づく協力は、双方が署名した日から2年間継続し、別途の意思表示がない限り2年単位で更新されるものとする。双方のいずれも、この覚書に基づく協力を終了することができるが、終了時点から少なくとも30日前に相手側に書面で通知しなければならない。

この覚書に基づく協力は、双方の一一致を経て変更することができる。この覚書は、2010年12月1日に日本国奈良で、日本語と韓国語により各2部作成し、双方が所持する。

日本国特許庁

長官

岩井 良行

韓国特許庁

庁長

李 秀元

岩井 良行      이수원

別添様式

## Lists of GIs protected under the Trademark Act in Korea

| Reg. No. | Registered mark in Korea | Translation in English                       | Transcription in English | Geographical name in Korean (Transcription) | Geographical name in Japanese (Transcription) | Products/services in Korean (Translation) | Products/services in Japanese (Translation) | The holder of registered mark | Products/Services in English | Class of product/s/services |
|----------|--------------------------|--|--------------------------|---|---|---|---|-------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 1        | 장흥표고버섯                   | Jangheung Oak-mushroom                       | Jangheung Pygobeseot     | 장흥  | チャンフン   | 표고버섯                                      | しいたけ  | 영농조합법 인정 남진장 흥표고버섯 연합회        | Oak-mushroom                 | 29, 31                      |
| 2        | 고흥유자                     | Goheung Citron                               | Goheung Yuja             | 고흥  | コフン   | 유자  | ゆず  | 고흥유자연합회 영농조합법인                | Citron                       | 31                          |
| 3        | 양양송이                     | Yangyang Pine-mushroom                       | Yangyang Songyi          | 양양  | ヤンヤン  | 송이  | まつたけ  | 양양송이 영농조합법인                   | Pine-mushroom                | 29, 31                      |
| 4        | 진도홍주                     | Jindo Hongju(spirits)                        | Jindo Hongju             | 진도  | ジンド   | 홍주  | 紅酒  | 사단법인 진도홍주연합회                  | Hongju(spirits)              | 33                          |
| 5        | 이천한우                     | Icheon Korean Beef                           | Icheon Hanwoo            | 이천  | イチョン  | 한우  | 韓牛(かんこくざいらいしゆのうし)                           | 사단법인 이천한우회                    | Hanwoo(Korean beef)          | 29                          |
| 6        | 경산대추                     | Gyeongsan Jujube                             | Gyeongsan Daechu         | 경산  | キヨンサン   | 대추  | なつめ   | 영농조합법 인정 경산대추 생산자 단체 협의회      | Fresh Jujube(Date)           | 29                          |
| 7        | 경산대추                     | Gyeongsan Jujube                             | Gyeongsan Daechu         | 경산  | キヨンサン   | 대추  | なつめ   | 영농조합법 인정 경산대추 생산자 단체 협의회      | Dried Jujube(Date)           | 31                          |
| 8        | 한산모시                     | Hansan Ramie Cloth                           | Hansan Mosi              | 한산  | ハンサン  | 모시  | 紵布  | 사단법인 한산모시조합                   | Ramie Cloth                  | 24                          |
| 9        | 고창복분자주                   | Gochang Black Raspberry Wine                 | Gochang Bokbunjaju       | 고창  | ゴチャン  | 복분자주                                      | トックリイチゴ酒                                    | 고창으뜸복분자주 영농조합법인               | Black Raspberry Wine         | 33                          |
| 10       | 순창고추장                    | Sunchang Red Pepper Paste                    | Sunchang Gochujang       | 순창  | スンチャン   | 고추장                                       | コチュジャン                                      | 영농조합법 인정 순창고추장 유연합회           | Red Pepper Paste(Kochujang)  | 30                          |
| 11       | 이천도자기                    | Icheon Ceramics                              | Icheon Dojagi            | 이천  | イチョン  | 도자기                                       | とうじき  | 이천도자기 사업 협동조합                 | Ceramics                     | 21                          |
| 12       | 한산모시                     | Hansan Ramie Cloth (three-dimensional shape) | Hansan Mosi              | 한산  | ハンサン  | 모시  | 紵布  | 사단법인 한산모시조합                   | Ramie Cloth                  | 24                          |
| 13       | 정안밤                      | Jeongan Chestnut                             | Jeongan Bam              | 정안  | ジョンアン   | 밤   | くり  | 정안밤 생산자 영농조합법인                | Chestnut                     | 31                          |
| 14       | 강진청자                     | Gangjin Celadon                              | Gangjin Cheongja         | 강진  | カンジン  | 청자  | せいじ   | 강진청자 협동조합                     | Celadon                      | 21                          |
| 15       | 남원목기                     | Namwon wooden vessel                         | Namwon Mokgi             | 남원  | ナムウォン   | 목기  | もつき   | 남원목기 사업 협동조합                  | wooden vessel                | 21                          |
| 16       | 상주곶감                     | Sangju Persimmon Dried                       | Sangju Gotgam            | 상주  | サンジュ  | 곶감  | 干しがき  | 상주곶감 발전연합회 영농조합법인             | Persimmon Dried              | 29                          |
| 17       | 함안수박                     | Haman Watermelon                             | Haman Subak              | 함안  | ハマン   | 수박  | すいーか  | 함안수박 영농조합법인                   | Watermelon                   | 31                          |
| 18       | 보성녹차                     | Boseong Green Tea                            | Boseong Nokcha           | 보성  | ボソン   | 녹차  | 緑茶(りょくちゃ)                                   | 영농조합법 인정 보성 녹차 연합회            | Green Tea                    | 30                          |
| 20       | 서산마늘                     | Seosan Garlic                                | Seosan Maneul            | 서산  | ソサン   | 마늘  | ニンニク  | 서산마늘 생산자 단체 협의회 영농조합법인        | Garlic                       | 31                          |
| 21       | 구례산수유                    | Gurye Corni Fructus                          | Gurye Sansuyu            | 구례  | クレ  | 산수유                                       | さんしゅゆ                                       | 구례산수유 영농조합법인                  | Corni Fructus                | 31                          |
| 22       | 제주돼지고기                   | Jeju Pork                                    | Jeju Dxaejjigogi         | 제주  | チエジュ  | 돼지고기                                      | 豚肉(ぶたにく)                                    | 사단법인 제주도 수출육가공 협의회            | Pork                         | 29                          |
| 23       | 영암무화과                    | Yeongam Fig                                  | Yeongam Muhwagwa         | 영암  | ヨンアム  | 무화과                                       | いちじく  | 영암무화과 생산자 단체 영농조합법인           | Fig                          | 31                          |
| 24       | 군산찰쌀보리쌀                  | Gunsan Glutinous Barley                      | Gunsan Glutinous Barley  | 군산  | クンサン  | 찰쌀보리쌀                                     | 糯麦(モチギ)                                     | 사단법인 환찰쌀보리 생산자 협회             | Glutinous Barley             | 30                          |
| 25       | 청양구기자                    | Cheongyang Wolfberry                         | Cheongyang Gugija        | 청양  | チヨンヤン   | 구기자                                       | クコの実  | 청양구기자 생산자 영농조합법인              | Wolfberry                    | 29                          |
| 27       | 안동산약마                    | Andong Sanyak Dioscorea Batatas              | Andong Sanyak Ma         | 안동  | アンドン  | 산약마                                       | 山藥 麻  | 사단법인 안동산약마 연합회                | Dioscorea Batatas            | 31                          |
| 29       | 울릉도호박엿                   | Ulleung Pumpkin Taffy                        | Ulleung Hobakteot        | 울릉도   | ウルルンド   | 호박엿                                       | ホバッケヨツ                                      | 사단법인 울릉도 호박엿 생산자 협회           | Pumpkin Taffy                | 30                          |
| 30       | 천안호두                     | Cheonan Walnut                               | Cheonan Hodu             | 천안  | チヨンアン   | 호두  | くるみ   | 천안명물 호두 생산자 협회 영농조합법인         | Walnut                       | 31                          |
| 31       | 영동곶감                     | Yeongdong Persimmon Dried                    | Yeongdong Gotgam         | 영동  | ヨンドン  | 곶감  | 干しがき  | 영농조합법 인정 영동곶감연합회              | Persimmon Dried              | 29                          |
| 32       | 춘천막국수                    | Chuncheon Buckwheat Noodles                  | Chuncheon Mackuksu       | 춘천  | チュンチョン  | 막국수                                       | そば切り  | 춘천향토 막국수 협의회 영농조합법인           | Buckwheat Noodles            | 30                          |

|    |            |   |                               |       |                  |       |            |                   |                                      |        |
|----|------------|---|-------------------------------|-------|------------------|-------|------------|-------------------|--------------------------------------|--------|
| 33 | 남해죽방멸치     | Namhae Jukbang Anchovies                        | Namhae Jukbang Myulchi        | 남해죽방  | ナムヘチュッパン         | 멸치    | ズックバングミヨルチ | 남해죽방멸치영어조합법인      | Anchovies                            | 29     |
| 34 | 삼천포쥐치포     | Samcheonpo Seasoned Filefish                    | Samcheonpo Juichipo           | 삼천포   | サムチョンポ           | 쥐치포   | カワハギのひもの   | 삼천포쥐치포생산자영어조합법인   | Seasoned Filefish                    | 29     |
| 35 | 고흥유자차      | Goheung Citron Tea                              | Goheung Yujacha               | 고흥    | コフン              | 유자차   | ゆずちや       | 고흥유자연합회영농조합법인     | Citron Tea                           | 29, 30 |
| 36 | 음성고추       | Eumseong Red Pepper                             | Eumseong Gochu                | 음성    | ウムソン             | 고추    | とうがらし      | 음성고추영농조합법인        | Red Pepper                           | 29     |
| 37 | 증평인삼       | JeungPyeong Ginseng                             | JeungPyeong Insam             | 증평    | ズンピョン            | 인삼    | にんじん       | 증평인삼연구회영농조합법인     | Ginseng                              | 29, 31 |
| 38 | 원주옻        | Wonju Lacquer                                   | Wonju Ot                      | 원주    | ウォンジュ            | 옻     | うるし        | 원주옻영농조합법인         | Lacquer                              | 2      |
| 39 | 진주실크       | Jinju Silk                                      | Jinju Silk                    | 진주    | チンジュ             | 실크    | シルク        | 경남직물진주실크공업협동조합    | Silk                                 | 24     |
| 40 | 무주머루       | Muju Wild Grape                                 | Muju Muroo                    | 무주    | ムジュ              | 머루    | 山葡萄        | 무주머루영농조합법인        | Wild Grap                            | 31     |
| 41 | 무주머루와인     | Muju Wild Grape Wine                            | Muju Muroo Wine               | 무주    | ムジュ              | 머루와인  | 山葡萄ワイン     | 사단법인무주머루와인생산자협회   | Wild Grap Wine                       | 31     |
| 42 | 무주사과       | Muju Apple                                      | Muju Sagwa                    | 무주    | ムジュ              | 사과    | リンゴ        | 무주과수영농조합법인        | Apple                                | 31     |
| 43 | 무주천마       | Muju Gastrodia Elata                            | Muju Cheonma                  | 무주    | ムジュ              | 천마    | 天麻         | 무주천마생산자영농조합법인     | Gastrodia Elata                      | 31     |
| 44 | 함양마친옻      | Hamyang Macheon Lacquer                         | Hamyang Macheon Ot            | 함양마친  | ハムヤンマチョン         | 옻     | うるし        | 마친옻영농조합법인         | Lacquer                              | 2, 31  |
| 45 | 영주사과       | Yeongju Apple                                   | Yeongju Sagwa                 | 영주    | ヨンジュ             | 사과    | リンゴ        | 사단법인영주사과협회        | Apple                                | 31     |
| 46 | 영천포도       | Yeongcheon Grapes                               | Yeongcheon Podo               | 영천    | ヨンチョン            | 포도    | ブドウ        | 사단법인영천포도생산자협회     | Grape                                | 31     |
| 47 | 보은대추       | Boeun Jujube                                    | Boeun Daechoo                 | 보은    | ボウン              | 대추    | なつめ        | 사단법인보은군황토대추연합회    | Jujube                               | 29     |
| 48 | 보은대추       | Boeun Jujube                                    | Boeun Daechoo                 | 보은    | ボウン              | 대추    | なつめ        | 사단법인보은군황토대추연합회    | Jujube                               | 31     |
| 49 | 삼척마늘       | Samcheok Garlic                                 | Samcheok Maneul               | 삼척    | サムチョク            | 마늘    | ニンニク       | 삼척마늘생산자영농조합법인     | Garlic                               | 31     |
| 50 | 봉동생강       | Bongdong Ginger                                 | Bongdong Saenggang            | 봉동    | ボンドン             | 생강    | 生姜         | 봉동생강생산자연합회영농조합법인  | Dry Ginger                           | 31     |
| 51 | 안동사과       | Andong Apple                                    | Andong Sagoa                  | 안동    | アンドン             | 사과    | リンゴ        | 사단법인안동사과발전협의회     | Apple                                | 31     |
| 52 | 남원지리산고로쇠수액 | Namwon Jirisan Painted Maple Sap(Acer mono sap) | Namwon Jirisan Goroshoi Suaek | 남원지리산 | ナムウォンチリサン        | 고로쇠수액 | いたーやかえでの薬水 | 지리산남원고로쇠영농조합법인    | Painted Maple Sap (Acer mono sap)    | 32     |
| 53 | 전주비빔밥      | Jeonju Bibimbap                                 | Jeonju Bibimbap               | 전주    | チョンジュ            | 비빔밥   | ビビンパ       | 전주비빔밥생산자연합회영농조합법인 | Bibimbap                             | 30     |
| 54 | 영덕대게       | Yeongdeok King Crab                             | Yeongdeok Daege               | 영덕    | ヨンドク             | 대게    | ズワイガニ      | 영덕대게영어조합법인        | King Crab                            | 31     |
| 55 | 안흥전빵       | Anheung Jjinppang                               | Anheung Jjinppang             | 안흥    | アンフン             | 전빵    | 蒸しパン       | 농업회사법인안흥명품협명회사    | Jjinppang                            | 30     |
| 56 | 진도검정쌀      | Jindo Black rice                                | Jindo Gumjeong Ssal           | 진도    | ジンド              | 검정쌀   | 黒米         | 사단법인진도검정쌀생산자단체협의회 | Black rice                           | 30     |
| 57 | 진도울금       | Jindo Turmeric                                  | Jindo Wulgum                  | 진도    | ジンド              | 울금    | ウコン        | 사단법인진도울금생산자단체협의회  | Turmeric                             | 31     |
| 58 | 진도대파       | Jindo Welsh Onion                               | Jindo Daepa                   | 진도    | ジンド              | 대파    | 青ネギ        | 사단법인진도대파생산자단체협의회  | Welsh onion                          | 31     |
| 59 | 악양대봉감      | Agyang Daebong Persimmon                        | Agyang Daebong Gam            | 악양    | アクヤン             | 대봉감   | 大奉(テボン)柿   | 악양대봉감영농조합법인       | Daebong Persimmon                    | 31     |
| 60 | 영암수박       | Yeonggam Watermelon                             | Yeonggam Subak                | 영암    | ヨンアム             | 수박    | スイカ        | 영암수박영농조합법인        | Watermelon                           | 31     |
| 61 | 삼척장뇌삼      | Samcheok Wild Ginseng                           | Samcheok Jangroisam           | 삼척    | サムチョク            | 장뇌삼   | 長脳參        | 삼척산양산삼생산자영농조합법인   | Wild Ginseng                         | 31     |
| 62 | 서생간철꽃배     | Seosaeng-Ganjeolgot Pear                        | Seosaeng-Ganjeolgot Bae       | 서생간철꽃 | ソセン- Ganjeolgot岬 | 배     | 梨          | 간절꽃배영농조합법인        | Pear                                 | 31     |
| 66 | 전주한지       | Jeonju Korea Paper                              | Jeonju Hanji                  | 전주    | チョンジュ            | 한지    | 韓紙         | 전주한지사업협동조합        | Korea Paper                          | 16     |
| 67 | 기장미역       | Gijang Dried Sea Mustard                        | Gijang Miyeok                 | 기장    | キジャン             | 미역    | ワカメ        | 기장해조류연합회영어조합법인    | Dried Sea Mustard                    | 29     |
| 68 | 기장다시마      | Gijang Dried Sea tangle                         | Gijang Dashima                | 기장    | キジャン             | 다시마   | 昆布         | 기장해조류연합회영어조합법인    | Dried Sea Cabbage                    | 29     |
| 69 | 인제용대황태     | Injegoon Yongdaeri Theragra chalcogramma        | Injegoon Yongdaeri Hwangtae   | 인제용대  | インジェヨンデ          | 황태    | 黄太(干しタラ)   | 사단법인인제용대황태연합회     | Theragra chalcogramma                | 29     |
| 70 | 제주옥돔       | Jeju Red Tile fish                              | Jeju Okdom                    | 제주    | チェジュ             | 옥돔    | 甘鯛         | 사단법인제주옥돔가공협의회     | Red Tile fish                        | 29     |
| 71 | 통영누비       | Tongyeong Quilting                              | Tongyeong Nubi                | 통영    | トンヨン             | 누비    | 刺し子        | 사단법인통영누비조합        | Quilted purses, Quilted bags, Quilts | 18, 24 |
| 72 | 거창화강석      | Geochang Granite Stone                          | Geochang Hawgangseo           | 거창    | コチャン             | 화강석   | 花崗石        | 사단법인거창화강석발전협의회    | Granite Stone                        | 19     |

|     |          |                                  |                          |       |          |      |                   |                        |                         |        |
|-----|----------|----------------------------------|--------------------------|-------|----------|------|-------------------|------------------------|-------------------------|--------|
| 73  | 포천막걸리    | Pocheon Makgeolli                | Pocheon Makgeolli        | 포천    | ポチョン     | 막걸리  | マッコリ              | 포천막걸리사업협동조합            | Makgeolli               | 33     |
| 74  | 완도미역     | Wando Sea Mustard                | Wando Miyeok             | 완도    | ワンド      | 미역   | ワカメ               | 사단법인완도군미역협회            | Sea mustard             | 29     |
| 75  | 완도다시마    | Wando Sea tangle                 | Wando Dasima             | 완도    | ワンド      | 다시마  | コンブ               | 사단법인완도군다시마생산자협회        | Dried Sea tangle        | 29     |
| 76  | 신안천일염    | Shinan Salt                      | Shinan Choenilyeom       | 신안    | シンアン     | 천일염  | 天日塩               | 사단법인신안천일염생산자연합회        | Salt                    | 30     |
| 77  | 영광굴비     | Yeonggwang Dried Yellow Corvina  | Yeonggwang Gulbi         | 영광    | ヨングアン    | 굴비   | クルビ(干しイシモチ)       | 사단법인영광굴비생산자협회          | Dried Yellow Corvia     | 29     |
| 78  | 진안홍삼     | Jinan Red Ginseng                | Jinan Hongsam            | 진안    | チナン      | 홍삼   | 紅參                | 사단법인진안군친환경홍삼한방크러스터 사업단 | Red Ginseng             | 29     |
| 79  | 천안배      | Cheonan Pear                     | Cheonan Bae              | 천안    | チヨナン     | 배    | 梨                 | 하늘그린천안배영농조합법인          | Pear                    | 31     |
| 81  | 강진결명자    | Gangjin Gyeolmyeongja            | Gangjin Gyeolmyeongja    | 강진    | カンジン     | 결명자  | 決明子               | 강진결명자영농조합법인            | Gyeolmyeongja           | 29     |
| 82  | 완도넙치     | Wando Flat fish                  | Wando Nupchi             | 완도    | ワンド      | 넙치   | ヒラメ               | 완도넙치영어조합법인             | Flat Fish               | 31     |
| 83  | 완도전복     | Wando Abalone                    | Wando Jeonbok            | 완도    | ワンド      | 전복   | アワビ               | 완도전복협회영어조합법인           | Ablone                  | 31     |
| 84  | 완도김      | Wando Laver                      | Wando Gim                | 완도    | ワンド      | 김    | 海苔                | 완도군김영어조합법인             | Laver                   | 29     |
| 85  | 거창사과     | Geochang Apple                   | Geochang Sagoa           | 거창    | コチャン     | 사과   | リンゴ               | 거창군사과발전협의회영농조합법인       | Apple                   | 31     |
| 86  | 포항구룡포과메기 | Pohang Guryongpo Guamegi         | Pohang Guryongpo Guamegi | 포항구룡포 | ポハンクルンポ  | 과메기  | 九龍浦(クルンポ)干しサンマ    | 구룡포과메기영어조합법인           | Guamegi                 | 29     |
| 87  | 고창수박     | Gochang Watermelon               | Gochang Subak            | 고창    | コチャン     | 수박   | スイカ               | 고창수박영어조합법인             | Watermelon              | 31     |
| 88  | 제주톳      | Jeju Bundle                      | Jeju Tot                 | 제주    | チェジュ     | 톳    | 東海苔               | 제주수산협동조합               | Bundle                  | 29, 31 |
| 89  | 광양매실     | Gwangyang Plum                   | Gwangyang Maesil         | 광양    | クァンヤン    | 매실   | 梅の実               | 광양매실생산자단체영농조합법인        | Plum                    | 31     |
| 90  | 거제맹종죽    | Geoje Maengjong bamboo shoot     | Geoje Manjongjuk         | 거제    | コジエ      | 맹종죽  | 孟宗竹               | 거제맹종죽영농조합법인            | Maengjong bamboo shoot  | 21, 31 |
| 91  | 광양불고기    | Gwangyang Barbequed beef         | Gwangyang Bulgogi        | 광양    | クァンヤン    | 불고기  | 焼肉                | 광양불고기생산자단체연합회영농조합법인    | Barbequed beef          | 29     |
| 92  | 예산사과     | Yesan Apple                      | Yesan Sagwa              | 예산    | イエサン     | 사과   | リンゴ               | (사)예산향토사과연합회           | Apple                   | 31     |
| 93  | 임실치즈     | Imsil Cheese                     | Imsil Cheese             | 임실    | イムシリ     | 치즈   | チーズ               | 사단법인임실치즈생산자협회          | Cheese                  | 29     |
| 94  | 안동한우     | Andong Korean Beef               | Andong Hanwoo            | 안동    | アンドン     | 한우   | 韓牛(かんこくざいらいしゆのうし) | 사단법인안동한우회              | Hanwoo(Korean beef)     | 29     |
| 95  | 부안뽕잎     | Buan Mulberry Leaves             | Buan Bbongnip            | 부안    | ブアン      | 뽕잎   | 桑の葉               | 부안뽕영농조합법인              | Mulberry Leaves         | 29, 30 |
| 96  | 광양백운배    | Gwangyang Baekwoonsan Pear       | Gwangyang Bakunbae       | 광양백운  | クァンヤンペング | 배    | 梨                 | 광양백운산참돌배영농조합법인         | Pear                    | 31, 32 |
| 97  | 금산인삼     | Geumsan Ginseng                  | Geumsan Insam            | 금산    | クムサン     | 인삼   | 高麗人參              | 영농조합법인금산인삼연구회          | Ginseng                 | 31     |
| 98  | 광양곶감     | Gwangyang Persimmon Dried        | Gwangyang Gotgam         | 광양    | クァンヤン    | 곶감   | 干しがき              | 광양곶감연합영농조합법인           | Persimmon Dried         | 29     |
| 99  | 상주포도     | Sangju Grape                     | Sangju podo              | 상주    | サンジュ     | 포도   | ブドウ               | 사단법인상주고내고지포도협회         | Grape                   | 31     |
| 100 | 영월김삿갓포도  | Yeongwol Kimsatgat Grape         | Yeognwol Kimsatgat Podo  | 영월    | ヨンウォル    | 포도   | ブドウ               | 김삿갓포도영농조합법인            | Grape                   | 31     |
| 101 | 유가찹쌀     | Yuga Glutinous Rice              | Yuga Chapssal            | 유가    | ユガ       | 찹쌀   | もち米               | 유가찹쌀영농조합법인             | Glutinous Rice          | 30     |
| 102 | 청도한재미나리  | Cheongdo Hanjae Water Parsley    | Cheongdo Hanjae Minari   | 청도한재  | チヨンドハンジェ | 미나리  | 芹(せり)             | 사단법인청도한재미나리생산자연합회      | Water Parsley           | 31     |
| 104 | 청도반시     | Cheongdo Seedless Flat Persimmon | Cheongdo Bansi           | 청도    | チヨンド     | 반시   | 盤柿(平たい甘柿)         | 사단법인청도반시생산자협회          | Seedless Flat Persimmon | 29     |
| 107 | 금산깻잎     | Geumsan Sesame Leaf              | Geusan ggatnip           | 금산    | クムサン     | 깻잎   | ゴマの葉              | 금산깻잎영농조합법인             | Sesame Leaf             | 31     |
| 108 | 강릉한과     | Gangneung Korean Snacks          | Gangneung Hangwa         | 강릉    | カンヌン     | 한과   | 漢果                | 강릉한과영농조합법인             | Korean Snacks           | 30     |
| 109 | 장수사과     | Jangsu Apple                     | Jangsu Sagoa             | 장수    | チャンス     | 사과   | リンゴ               | 장수사과영농조합법인             | Apple                   | 31     |
| 110 | 괴산대학찰옥수수 | Goesan Daehak Waxy Corn          | Goesan Daehak Chaloksusu | 괴산    | ケエサン     | 찰옥수수 | ねば とうもろこし         | 괴산대학찰옥수수영농조합법인         | Waxy Corn               | 31     |
| 111 | 장흥무산김    | Jangheung Musan Laver            | Jangheung Musan Gim      | 장흥    | チャンフン    | 무산김  | ムサン海苔             | 사단법인장흥무산김생산자협회         | Laver                   | 29     |

|     |          |  |                               |       |             |       |                   |                    |   |           |
|-----|----------|--|-------------------------------|-------|-------------|-------|-------------------|--------------------|---|-----------|
| 112 | 속초오징어젓   | Sokchosi Salted Squid                            | Sokchosi Ojineojeot           | 속초    | ソクチヨ市       | 오징어젓  | いかの塩辛             | 사단법인속초시젓갈생산자협회     | Salted Squid                                      | 29        |
| 113 | 대구사과     | Daegu Apple                                      | Deagu Sagwa                   | 대구    | テグ          | 사과    | リンゴ               | 대구사과영농조합법인         | Apple   | 31        |
| 114 | 안동간고등어   | Andong Salted mackerel                           | Andong Gangodeungeo           | 안동    | アンドン        | 간고등어  | 塩漬サバ              | (사)간고등어 생산자협회      | Salted mackerel                                   | 29        |
| 115 | 영양고추     | Yeongyang Red Pepper                             | Yeongyang Gochu               | 영양    | ヨンヤン        | 고추    | とうがらし             | 영양고추생산자영농조합법인      | Red Pepper  | 29, 31    |
| 116 | 초학도약쑥    | Chorakdo Mugwort                                 | Chorakdo Yakssuk              | 초학도   | チョラクド       | 약쑥    | モグサ               | 영농조합법인초학도약쑥작목반     | Mugwort   | 5, 29, 31 |
| 117 | 영광모싯잎송편  | Yeonggwang Lamie leaf Half-moon-shaped rice cake | Yeonggwang Mositnip Songpyeon | 영광    | ヨングアン       | 모싯잎송편 | カラムシソンピョン         | (사)영광에서모싯잎떡을만드는사람들 | Lamie leaf Half-moon-shaped rice cake (Songpyeon) | 30        |
| 118 | 광양섬진강재첩  | Gwangyang Seomjingang Marsh clam                 | Gwangyang Seomjingang Jaechep | 광양섬진강 | クアンヤンソムジンガン | 재첩    | しじみ               | 사단법인광양섬진강재첩생산자협의회  | Marsh clam  | 29, 31    |
| 119 | 장성곶감     | Jangseong Persimmon Dried                        | Jangseong Gotgam              | 장성    | チャンソン       | 곶감    | 干しがき              | 영농조합법인장성곶감         | Persimmon Dried                                   | 29        |
| 120 | 금정산성막걸리  | Geumjeong Sanseung Makgeolli                     | Geumjeong Sanseung Makgeolli  | 금정산성  | クムジョンサンソン   | 막걸리   | マッコリ              | 사단법인금정산성문화체험촌      | Makgeolli   | 33        |
| 121 | 추자도참굴비   | Chujado Dried Yellow Corvina                     | Chujado Chamgulbi             | 추자도   | チュジャド       | 참굴비   | チャムクルビ(干しイシモチ)    | 사단법인추자도참굴비유통가공협의회  | Dried Yellow Corvina                              | 29        |
| 122 | 진부당귀     | Chinbu Angelica Gigas Nakai                      | Chinbu Dangui                 | 진부    | シンブ         | 당귀    | トーキ               | 진부당귀생산자단체영농조합법인    | Angelica Gigas Nakai                              | 5         |
| 123 | 제천황기     | Jecheon Milk Vetch                               | Jecheon Hwang-gi              | 제천    | チェチョン       | 황기    | キバケオギの根           | 제천황기연합영농조합법인       | Milk Vetch  | 5, 29     |
| 124 | 담양한파     | Damyang Korean Snacks                            | Damyang Hangwa                | 담양    | タミヤン        | 한파    | 漢果                | 담양한파영농조합법인         | Korean Snacks                                     | 30        |
| 125 | 고흥석류     | Goheung Pomegranate                              | Goheung Seokryu               | 고흥    | コフン         | 석류    | ザクロ               | 고흥석류친환경영농조합법인      | Pomegranate                                       | 31        |
| 126 | 진도개      | Jindo Dog  | Jindo Gae                     | 진도    | ジンド         | 개     | いぬ                | 보배섬진도개영농조합법인       | Dog   | 31        |
| 127 | 광양백운산고사리 | Gwangyang Baekwoonsan Fern                       | Gwangyang Baekwoonsan Gosari  | 광양백운산 | クアンヤンベグンサン  | 고사리   | ワラビ               | 광양백운산고사리영농조합법인     | Fern  | 29, 31    |
| 128 | 장수한우     | Jangsu Korean Beef                               | Jangsu Hanwoo                 | 장수    | チャンス        | 한우    | 韓牛(かんこくざいらいしゅのうし) | 영농조합법인장수군한우클러스터사업단 | Hanwoo(Korean beef)                               | 29        |
| 129 | 광산우리밀    | Gwangsan Korean Wheat                            | Gwangsan Woorimil             | 광산    | クアンサン       | 우리밀   | かんこくのムギ           | 광주광산우리밀영농조합법인      | Korean Wheat                                      | 30, 31    |
| 130 | 순천단감     | Suncheon Sweet persimmon                         | Suncheon Dan-gam              | 순천    | スンチョン       | 단감    | きざわし              | 생태수도순천단감영농조합법인     | Sweet persimmon                                   | 31        |
| 132 | 광양백운산고로쇠 | Gwangyang Baekwoonsan Acer mono sap              | Gwangyang Baekwoonsan Gorosoi | 광양백운산 | クアンヤンベグンサン  | 고로쇠   | いた-やかえでの薬水        | 광양백운산고로쇠약수영농조합법인   | Acer mono sap                                     | 32        |
| 133 | 부여밤      | Buyeo Chestnut                                   | Buyeo Bam                     | 부여    | ブヨ          | 밤     | くり                | 부여밤연합회영농조합법인       | Chestnut  | 31        |
| 134 | 하동섬진강재첩  | Hadong Seomjingang Marsh clam                    | Hadong Seomjingang Jaechep    | 하동섬진강 | ハドンソムジンガン   | 재첩    | しじみ               | 하동섬진강재첩영어조합법인      | Marsh clam  | 29, 31    |
| 136 | 의성흑마늘    | Uiseong Black Garlic                             | Uiseong Heukmaneul            | 의성    | ウイソン        | 흑마늘   | くろニンニク            | 사단법인의성흑마늘가공협회      | Black Garlic                                      | 29        |
| 137 | 전주콩나물    | Jeonju Bean Sprouts                              | Jeonju Congnamul              | 전주    | チョンジュ       | 콩나물   | まめもやし             | 전주콩나물영농조합법인        | Bean Sprouts                                      | 31        |
| 138 | 여수쥐포     | Yeosu Dried filefish fillet                      | Yeosu Jwipo                   | 여수    | ヨス          | 쥐포    | カワハギの干物ひもの        | 사단법인여수쥐치포생산자협회     | Dried filefish fillet                             | 29        |
| 139 | 순천월등복숭아  | Suncheon Woldeung Peach                          | Suncheon Woldeung Boksunga    | 순천월등  | スンチョンウォルドゥン | 복숭아   | 岳山桃               | 순천월등복사골영농조합법인      | Peach   | 31        |
| 140 | 거제유자     | Geoje Citron                                     | Geoje Yuja                    | 거제    | コジエ         | 유자    | ゆず                | 거제유자연구회영농조합법인      | Citron  | 29, 31    |
| 141 | 담양창평쌀엿   | Damyang Changpyeong Rice taffy                   | Damyang Changpyeong Ssalyeot  | 담양창평  | タミヤンチャンピョン  | 쌀엿    | こめあめ              | 사단법인담양창평쌀엿생산자협회    | Rice taffy  | 30        |
| 142 | 풍기인견     | Punggi Artificial silk                           | Punggi Ingyeon                | 풍기    | ブンギ         | 인견    | じんぞうけんし           | 사단법인풍기인견발전협의회      | Artificial silk                                   | 24, 25    |
| 143 | 의성마늘     | Uiseong Garlic                                   | Uiseong Maneul                | 의성    | ウイソン        | 마늘    | ニンニク              | 의성마늘생산자단체협의회영농조합법인 | Garlic  | 31        |
| 144 | 강원고성명태   | Gangwon Goeong Walleyed pollack                  | Gangwon Goeong                | 강원고성  | カンウォンコソン    | 명태    | すけとうだら            | 사단법인강원고성명태생산자협회    | Walleyed pollack                                  | 29        |
| 145 | 포항물회     | Pohang Mulhoi                                    | Pohang Mulhoi                 | 포항    | ボハン         | 물회    | 刺身                | 사단법인포항물회연합회        | Mulhoi  | 29        |

|     |       |                              |                       |    |       |     |            |              |                      |    |
|-----|-------|------------------------------|-----------------------|----|-------|-----|------------|--------------|----------------------|----|
| 146 | 담양죽로차 | Damyang Bamboo Dew Green Tea | Damyang Jukrocha      | 담양 | タミヤン  | 죽로차 | 竹露茶        | 사단법인담양죽로차연합회 | Bamboo Dew Green Tea | 30 |
| 147 | 의령망개떡 | Uiryeng Supplejack Rice Cake | Uiryeng Manggae Dduck | 의령 | ウイリョン | 망개떡 | ヨコグラノキ葉巻き餅 | 사단법인의령망개떡협의회 | Supplejack Rice Cake | 30 |

\* 8 foreign geographical indications are excluded in this matter.(Reg. No. 19, 26, 28, 63, 64, 65, 105, 106)

\* 4 numbers are not valid.(Reg. No. 80, 103, 131, 135)

\* 32 items are registered newly(Reg. No. 114 ~ 147)

## Lists of GIs protected under the Agricultural Products Quality Control Act in Korea

Agro-livestock products

| Reg. No. | Registered mark in Korea | Translation in English                           | Transcription in English    | Geographical name in Korean (Transcription) | Geographical name in Japanese (Transcription) | Products/services in Korean (Translation) | Products/services in Japanese (Translation) | The holder of registered mark | Products/Services in English | Class of products/services |
|----------|--------------------------|--|-----------------------------|---|---|---|---|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1        | 보성녹차                     | Boseong Green Tea                                | Boseong Nokcha              | 보성  | ボソン   | 녹차  | 緑茶(りょくちゃ)                                   | 영농조합법인보성녹차연합회                 | Green Tea                    | 30                         |
| 2        | 하동녹차                     | Hadong Green Tea                                 | Hadong Nokcha               | 하동  | ハドン   | 녹차  | 緑茶(りょくちゃ)                                   | 하동차영농조합법인                     | Green Tea                    | 30                         |
| 3        | 고창복분자주                   | Gochang Black Raspberry Wine                     | Gochang Bokbunjaju          | 고창  | ゴチャン  | 복분자주                                      | トックリイチゴ酒                                    | 고창으뜸복분자주영농조합법인                | Black Raspberry Wine         | 33                         |
| 4        | 서산마늘                     | Seosan Garlic                                    | Seosan Maneul               | 서산  | ソサン   | 마늘  | ニンニク  | 서산마늘생산자단체협의회영농조합법인            | Garlic                       | 31                         |
| 5        | 영양고춧가루                   | Yeongyang Red Pepper Powder                      | Yeongyang Gochutgaru        | 영양  | ヨンヤン  | 고춧가루                                      | トウガラシの粉                                     | 영양고추영농조합법인                    | Red Pepper Powder            | 29, 30                     |
| 6        | 의성마늘                     | Uiseong Garlic                                   | Uiseong Maneul              | 의성  | ウイソン  | 마늘  | ニンニク  | 의성마늘생산자단체협의회영농조합법인            | Garlic                       | 31                         |
| 7        | 괴산고추                     | Goesan Red Pepper Dried                          | Goesan Gochu                | 괴산  | クエサン  | 고추  | とうがらし                                       | 괴산고추영농조합법인                    | Red Pepper                   | 29                         |
| 8        | 순창전통고추장                  | Sunchang Traditional red pepper paste(Kochujang) | Sunchang Jeontong Gochujang | 순창  | スンチャン   | 전통고추장                                     | 伝統コチュジャン                                    | 영농조합법인순창전통고추장연합회              | Red Pepper Paste(Kochujang)  | 30                         |
| 9        | 괴산고춧가루                   | Goesan Red Pepper Powder                         | Goesan Gochutgaru           | 괴산  | クエサン  | 고춧가루                                      | トウガラシの粉                                     | 괴산농업협동조합                      | Red Pepper Powder            | 30                         |
| 10       | 성주참외                     | Seongju Melon                                    | Seongju Chamoe              | 성주  | ソンジュ  | 참외  | うり  | 성주참외생산자단체협의회영농조합법인            | Melon                        | 31                         |
| 11       | 해남겨울배추                   | Haenam Korean Winter Cabbage                     | Haenam Gyeoul Baechu        | 해남  | ヘナン   | 겨울배추                                      | ふゆはくさい                                      | 해남겨울배추생산자협의회영농조합법인            | Korean Winter Cabbage        | 31                         |
| 12       | 이천쌀                      | Icheon Rice                                      | Icheon Ssal                 | 이천  | イチョン  | 쌀   | こめ  | 이천쌀사랑영농조합법인                   | Rice                         | 30, 31                     |
| 13       | 철원쌀                      | Cheorwon Rice                                    | Cheorwon Ssal               | 철원  | チヨルウォン  | 쌀   | こめ  | 철원오대쌀생산자영농조합법인                | Rice                         | 30, 31                     |
| 14       | 고흥유자                     | Goheung Citron                                   | Goheung Yuja                | 고흥  | コフン   | 유자  | ゆず  | 고흥유자연합회영농조합법인                 | Citron                       | 31                         |
| 15       | 홍천찰옥수수                   | Hongcheon Waxy Corn                              | Hongcheon Chaloksusu        | 홍천  | ホンチョン   | 찰옥수수                                      | ねばとうもろこし                                    | 홍천찰옥수수영농조합법인                  | Waxy Corn                    | 31                         |
| 16       | 강화약쑥                     | Ganghwa Mugwort                                  | Ganghwa Yakssuk             | 강화  | カンファ  | 약쑥  | モグサ   | 강화군신림조합                       | Mugwort                      | 31                         |
| 17       | 횡성한우고기                   | Hoengseong Korean Beef                           | Hoengseong Hanwoogogi       | 횡성  | フェンソン   | 한우고기                                      | 韓牛(かんこうさいらいしゅのうし)                           | 횡성축산업협동조합                     | Hanwoo(Korean beef)          | 29                         |
| 18       | 제주돼지고기                   | Jeju Pork  | Jeju Dweajigogi             | 제주  | チエジュ  | 돼지고기                                      | 豚肉(ぶたにく)                                    | 사단법인제주수출육가공협회                 | Pork                         | 29                         |
| 19       | 고려홍삼                     | Korean Red Ginseng                               | Goryeo Hongsam              | 고려  | コウリョ  | 홍삼  | 紅蔘  | (사)고려인삼연합회                    | Red Ginseng                  | 29                         |
| 20       | 고려백삼                     | Korean White Ginseng                             | Goryeo Baeksam              | 고려  | コウリョ  | 백삼  | 白蔘  | (사)고려인삼연합회                    | White Ginseng                | 29                         |
| 21       | 고려태극삼                    | Korean Taekuk Ginseng                            | Goryeo Taekuksam            | 고려  | コウリョ  | 태극삼                                       | 太極蔘   | (사)고려인삼연합회                    | Taekuk Ginseng               | 29                         |
| 22       | 안동포                      | Andong Hemp Cloth                                | Andong Po                   | 안동  | アンドン  | 포   | ぬの  | 안동포생산자영농조합법인                  | Hemp Cloth                   | 24                         |
| 23       | 충주사과                     | Chungju Apple                                    | Chungju Sagwa               | 충주  | チュンジュ   | 사과  | リンゴ   | 충주사과생산자단체협의회영농조합법인            | Apple                        | 31                         |
| 24       | 밀양얼음골사과                  | Miryang Eoreumglol Apple                         | Miryang Eoreumglol Sagwa    | 밀양  | ミリヤンオルムゴル                                     | 사과  | リンゴ   | 밀양얼음골영농조합법인                   | Apple                        | 31                         |
| 25       | 한산모시                     | Hansan Ramie Cloth                               | Hansan Mosi                 | 한산  | ハンサン  | 모시  | 紵布  | 사단법인한산모시조합                    | Ramie Cloth(Mosi)            | 24                         |
| 26       | 진도홍주                     | Jindo Hongju                                     | Jindo Hongju                | 진도  | ジンド   | 홍주  | 紅酒  | 사단법인진도홍주연합회                   | Hongju(spirits)              | 33                         |
| 27       | 정선황기                     | Jeongseon Milk Vetch                             | Jeongseon Hwanggi           | 정선  | チヨンソン   | 황기  | キバナオギの根                                     | 정선황기생산농업인영농조합법인               | Milk Vetch                   | 5, 29                      |
| 28       | 남해마늘                     | Namhae Garlic                                    | Namhae Maneul               | 남해  | ナムヘ   | 마늘  | ニンニク  | 남해마늘생산자단체협의회영농조합법인            | Garlic                       | 31                         |
| 29       | 단양마늘                     | Danyang Garlic                                   | Danyang Maneul              | 단양  | タニヤン  | 마늘  | ニンニク  | 단양마늘동호회영농조합법인                 | Garlic                       | 31                         |
| 30       | 창녕양파                     | Changnyeong Onion                                | Changnyeong Yangpa          | 창녕  | チャンニヨン  | 양파  | たまねぎ  | 창녕명품양파영농조합법인                  | Onion                        | 31                         |
| 31       | 무안양파                     | Muan Onion                                       | Muan Yangpa                 | 무안  | ムアン   | 양파  | たまねぎ  | 무안양파영농조합법인                    | Onion                        | 31                         |
| 32       | 여주쌀                      | Yeoju Rice                                       | Yeoju Ssal                  | 여주  | ヨジュ   | 쌀   | こめ  | (사)여주쌀생산자협의회                  | Rice                         | 30, 31                     |

|    |          |                                    |                             |       |            |       |                   |                     |                      |        |
|----|----------|------------------------------------|-----------------------------|-------|------------|-------|-------------------|---------------------|----------------------|--------|
| 33 | 무안백련차    | Muan White Lotus Tea               | Muan Baengnyeoncha          | 무안    | ムアン        | 백련차   | 白蓮茶               | 연마을영농조합법인           | White Lotus Tea      | 30     |
| 34 | 청송사과     | Cheongsong Apple                   | Cheongsong Sagwa            | 청송    | チョンソン      | 사과    | リンゴ               | 청송사과영농조합법인          | Apple                | 31     |
| 35 | 고창복분자    | Gochang BlackRaspberry             | Gochang Bokbunja            | 고창    | ゴチャン       | 복분자   | ボップンジャ            | 고창복분자연합회영농조합법인      | Black Raspberry      | 33     |
| 36 | 광양매실     | Gwangyang Plum                     | Gwangyang Maesil            | 광양    | グァンヤン      | 매실    | 梅の実               | 광양매실생산자단체영농조합법인     | Plum                 | 31     |
| 37 | 정선찰옥수수   | Jeongseon Waxy Corn                | Jeongseon Chaloksusu        | 정선    | ジャンソン      | 찰옥수수  | ねばとうもろこし          | 정선찰옥수수영농조합법인        | Waxy Corn            | 31     |
| 38 | 진부당귀     | Chinbu Angelica Gigas Nakai        | Chinbu Dangui               | 진부    | ジンブ        | 당귀    | トーキ               | 진부당귀생산자단체영농조합법인     | Angelica Gigas Nakai | 5      |
| 39 | 고려수삼     | Korean Fresh Ginseng               | Goryeo Susam                | 고려    | コウリョ       | 수삼    | 水蓼                | (사)한국인삼생산자협의회       | Fresh Ginseng        | 29     |
| 40 | 청양고추     | Cheongyang Hot Pepper              | Cheongyang Gochu            | 청양    | チヨンヤン      | 고추    | とうがらし             | 청양고추영농조합법인          | Hot Pepper           | 29, 31 |
| 41 | 청양고춧가루   | Cheongyang Hot Pepper Powder       | Cheongyang Gochutgaru       | 청양    | チヨンヤン      | 고춧가루  | トウガラシの粉           | 청양농업협동조합법인          | Hot Pepper Powder    | 30     |
| 42 | 해남고구마    | Haenam Sweet Potato                | Haenam Goguma               | 해남    | ヘナン        | 고구마   | じゃがいも             | (사)해남고구마생산자협회       | Sweet Potato         | 30     |
| 43 | 영암무화과    | Yeongam Fig                        | Yeongam Muhwagwa            | 영암    | ヨンアム       | 무화과   | いちじく              | 영암무화과생산자단체영농조합법인    | Fig                  | 31     |
| 44 | 여주고구마    | Yeoju Sweet potato                 | Yeoju Goguma                | 여주    | ヨジュ        | 고구마   | さつまいも             | 여주고구마영농조합법인         | Sweet Potato         | 30     |
| 45 | 보성삼베     | Boseong Hemp Cloth                 | Boseong Sambe               | 보성    | ボソン        | 삼베    | あさ-ぬの             | 보성전삼베영농조합법인         | Hemp Cloth           | 31     |
| 46 | 함안수박     | Haman Watermelon                   | Haman Subak                 | 함안    | ハマン        | 수박    | すいか               | 함안수박영농조합법인          | Watermelon           | 31     |
| 47 | 고려인삼제품   | Korean Ginseng Products            | Goryeo Insamjepum           | 고려    | コウリョ       | 인삼제품  | 人蔴製品              | (사)고려인삼연합회          | Ginseng products     | 32     |
| 48 | 고려홍삼제품   | Korean Red Ginseng Products        | Goryeo Hongsamjepum         | 고려    | コウリョ       | 홍삼제품  | 紅蓼製品              | (사)고려인삼연합회          | Ginseng products     | 32     |
| 49 | 군산찰쌀보리쌀  | Gunsan Glutinous Barley            | Gunsan Chalssalborissal     | 군산    | クンサン       | 찰쌀보리쌀 | 糯麥(モチムギ)          | (사)군산흰찰쌀보리생산자협회     | Glutinous Barley     | 30     |
| 50 | 제주녹차     | Jeju Green Tea                     | Jeju Nokcha                 | 제주    | チエジュ       | 녹차    | 緑茶(りょくぢゃ)         | (사)제주녹차발전연구회        | Green Tea            | 30     |
| 51 | 홍천한우     | Hongcheon Korean Beef              | Hongcheon Hanwoo            | 홍천    | ホンチョン      | 한우    | 韓牛(かんこくさいらいしゅのうし) | 홍천축산업협동조합           | Hanwoo(Korean beef)  | 29     |
| 52 | 영월고추     | Yeongwol Red Pepper                | Yeongwol Gochu              | 영월    | ヨンウォル      | 고추    | とうがらし             | 영월고추영농조합법인          | Red Pepper           | 29, 31 |
| 53 | 영천포도     | Yeongcheon Grapes                  | Yeongcheon Podo             | 영천    | ヨンチョン      | 포도    | ブドウ               | 사단법인영천포도생산자협회       | Grapes               | 31     |
| 54 | 영주사과     | Yeongju Apple                      | Yeongju Sagwa               | 영주    | ヨンジュ       | 사과    | リンゴ               | 사단법인영주사과협회          | Apple                | 31     |
| 55 | 서생간질꽃배   | Seosaengganjeolgot Pear            | Seosaengganjeolgot Bae      | 서생간질꽃 | ソセン ガンゼルゴッ | 배     | なし                | 간질꽃배영농조합법인          | Pear                 | 31     |
| 56 | 무주사과     | Muju Apple                         | Muju Sagwa                  | 무주    | ムジュ        | 사과    | リンゴ               | 무주과수영농조합법인          | Apple                | 31     |
| 57 | 함평한우     | Hampyeong Korean Beef              | Hampyeong Hanwoo            | 함평    | ハムピョン      | 한우    | 韓牛(かんこくさいらいしゅのうし) | 함평축산업협동조합           | Hanwoo(Korean beef)  | 29     |
| 58 | 삼척마늘     | Samcheok Garlic                    | Samcheok Maneul             | 삼척    | サムチョク      | 마늘    | ニンニク              | 삼척마늘생산자영농조합법인       | Garlic               | 31     |
| 59 | 김천자두     | Gimcheon Plum                      | Gimcheon Jadoo              | 김천    | キムチョン      | 자두    | スマモ               | 사단법인김천자두협회          | Plum                 | 31     |
| 60 | 영동포도     | Yeongdong Grape                    | Youngdong Podo              | 영동    | ヨンドン       | 포도    | ブドウ               | 사단법인영동포도연합회         | Grape                | 29     |
| 61 | 진도대파     | Jindo Welsh Onion                  | Jindo Daepa                 | 진도    | ジンド        | 대파    | 青ネギ               | 사단법인진도대파생산자단체협의회    | Welsh onion          | 31     |
| 62 | 김천포도     | Gimcheon Grape                     | Gimcheon podo               | 김천    | キムチョン      | 포도    | ブドウ               | 김천포도영농조합법인          | Grape                | 29     |
| 63 | 원주지역산복숭아 | Wonju Chiaksan Peach               | Wonju Chiaksan Boksunga     | 원주지역산 | ウォンジュチアクサン | 복숭아   | 岳山桃               | 원주지역산복숭아생산자단체영농조합법인 | Peach                | 29, 31 |
| 64 | 영월고춧가루   | Yeongwol Red Pepper Powder         | Yeongwol Gochutgaru         | 영월    | ヨンウォル      | 고춧가루  | トウガラシの粉           | 영월고추영농조합법인          | Red Pepper Powder    | 30     |
| 65 | 영광찰쌀보리쌀  | Yeonggwang Glutinous Barley        | Yeonggwang Chalssalborissal | 영광    | ヨングワン      | 찰쌀보리쌀 | 白もち麦米             | 사단법인영광군찰쌀보리연합회      | Glutinous Barley     | 30     |
| 66 | 예산사과     | Yesan Apple                        | Yesan Sagwa                 | 예산    | イエサン       | 사과    | リンゴ               | 사단법인예산황토사과연합회       | Apple                | 31     |
| 67 | 여수돌산갓    | Yeosu Dolsan leaf mustard Kimchi   | Yeosu Dolsangot             | 여수돌산  | ヨスドルサン     | 갓     | からし菜              | 여수돌산갓영농조합법인         | Leaf mustard Kimchi  | 30     |
| 68 | 여수돌산갓김치  | Yeosu Dolsan leaf mustard Kimchi   | Yeosu Dolsangot Kimchi      | 여수돌산  | ヨスドルサン     | 갓김치   | からし菜キムチ           | (사)여수돌산갓김치생산자연합회    | Leaf mustard Kimchi  | 30     |
| 69 | 청도한재미나리  | Cheongdo Hanjae water Parsley      | Cheongdo Hanjae Minari      | 청도한재  | チヨンドハンジェ   | 미나리   | 芹(セリ)             | (사)청도한재미나리생산자연합회    | Water Parsley        | 31     |
| 70 | 담양딸기     | Damyang strawberry                 | Damyang ttalgi              | 담양    | タミヤン       | 딸기    | イチゴ               | 담양딸기영농조합법인          | Strawberry           | 29     |
| 71 | 보성옹치올벼   | Boseong Ungchi Early Ripening Rice | Boseong Ungchi Olbyeossal   | 보성옹치  | ボソンウンチ     | 올벼    | 早稻米               | 보성농협옹치지점            | Early Ripening Rice  | 30     |

|    |        |                              |                       |    |        |      |                   |                |                      |        |
|----|--------|------------------------------|-----------------------|----|--------|------|-------------------|----------------|----------------------|--------|
| 72 | 사천풋마늘  | Sacheon Green Garlic         | Sacheon Put Maneul    | 사천 | サチョン   | 풋마늘  | 浦ニンニク             | 사천풋마늘영농조합법인    | Green Galic          | 29     |
| 73 | 고령수박   | Goryeong Watermelon          | Goryung Subak         | 고령 | コリョン   | 수박   | スイカ               | 동고령농업협동조합      | Watermelon           | 31     |
| 74 | 의령망개떡  | Uiryeng Supplejack Rice Cake | Uiryeng Manggae Dduck | 의령 | ウイリヨン  | 망개떡  | ヨコグラノキ葉巻き餅        | (사)의령망개떡협의회    | Supplejack Rice Cake | 30     |
| 75 | 강릉한과   | Gangneung Korean Sweets      | Gangneung Hangwa      | 강릉 | カンヌン   | 한과   | 漢果                | 강릉한과영농조합법인     | Korean Snacks        | 30     |
| 76 | 금산깻잎   | Geumsan Sesame Leaf          | Geusan ggatnip        | 금산 | クムサン   | 깻잎   | ゴマの葉              | 금산깻잎영농조합법인     | Sesame Leaf          | 31     |
| 77 | 괴산찰옥수수 | Goesan Waxy Corn             | Goesan Chalokssusu    | 괴산 | ケッサン   | 찰옥수수 | ねばとうもろこし          | 괴산대학찰옥수수영농조합법인 | Waxy Corn            | 31     |
| 78 | 인제콩    | Inje Bean                    | Inje Cong             | 인제 | インジ    | 콩    | ピーン               | 인제콩영농조합법인      | Bean                 | 31     |
| 79 | 김포쌀    | Gimpo Rice                   | Gimpo Ssal            | 김포 | キンポ    | 쌀    | こめ                | (사)김포금쌀사랑회     | Rice                 | 30, 31 |
| 80 | 영광한우   | Yeonggwang Korean Beef       | Yeonggwang Hanwoo     | 영광 | ヨングアン  | 한우   | 韓牛(かんこうざいらいしゆのうし) | 영광축산업협동조합      | Hanwoo(Korean beef)  | 29     |
| 81 | 나주배    | Naju Pear                    | Naju Bae              | 나주 | ナジュ    | 배    | 梨                 | 나주배지리적표시영농조합법인 | Pear                 | 31     |
| 82 | 창녕마늘   | Changnyeong Garlic           | Changnyeong Maneul    | 창녕 | チャンニヨン | 마늘   | ニンニク              | 창녕마늘영농조합법인     | Garlic               | 31     |

\* 23 lists overlapped in the Trademark Act and the Agricultural Products Quality Control Act(No : 1, 3, 6, 14, 18, 25, 26, 36, 38, 43, 46, 49, 53, 54, 56, 58, 61, 66, 69, 74, 75, 76, 77)

\* 2 items are canceled.(Reg. No. 4, 44)

\* 8 items are registered newly(Reg. No. 75~82)

□ Forest products

| Reg. No. | Registered mark in Korea | Translation in English            | Transcription in English    | Geographical name in Korean (Transcription) | Geographical name in Japanese (Transcription) | Products/services in Korean (Translation) | Products/services in Japanese (Translation) | The holder of registered mark | Products/Services in English | Class of products/services |
|----------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---|---|---|---|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1        | 양양송이버섯                   | Yangyang Pine-mushroom            | Yangyang Songibeoseot       | 양양  | ヤンヤン  | 송이버섯                                      | まつたけ  | 양양송이영농조합법인                    | Pine-mushroom                | 29, 31                     |
| 2        | 장흥표고버섯                   | Jangheung Oak-mushroom            | Jangheung Pyogoboseot       | 장흥  | チャンフン   | 표고버섯                                      | しいたけ  | 정남진장흥표고버섯연합회                  | Oak-mushroom                 | 29, 31                     |
| 3        | 산청곶감                     | Sancheong Persimmon Dried         | Sancheong Gotgam            | 산청  | サンチョン   | 곶감  | 干しがき  | 산청군농업협동조합                     | Persimmon Dried              | 29                         |
| 4        | 정안밤                      | Jeongan Chestnut                  | Jeongan Bam                 | 정안  | ジョンアン   | 밤   | くり  | 정안밤생산자영농조합법인                  | Chestnut                     | 31                         |
| 5        | 울릉도삼나물                   | Ulleungdo Wind Vegetables         | Ulleungdo Samnamul          | 울릉도   | ウルレンド   | 삼나물                                       | サムナマル(山菜)                                   | 울릉농업협동조합                      | Wild Vegetable               | 30                         |
| 6        | 울릉도미역취                   | Ulleungdo Golden rod              | Ulleungdo Miyeokchwi        | 울릉도   | ウルレンド   | 미역취                                       | アキノキリンソウ(山菜)                                | 울릉농업협동조합                      | Golden rod                   | 30                         |
| 7        | 울릉도참고비                   | Ulleungdo Fern                    | Ulleungdo Chamgobi          | 울릉도   | ウルレンド   | 참고비                                       | ゼンマイ(山菜)                                    | 울릉농업협동조합                      | Fern                         | 30                         |
| 8        | 울릉도부지깽이                  | Ulleungdo Wind Vegetables         | Ulleungdo Bujigaengi        | 울릉도   | ウルレンド   | 부지깽이                                      | ブジケンイ(山菜)                                   | 울릉농업협동조합                      | Wild Vegetable               | 30                         |
| 9        | 경산대추                     | Gyeongsan Jujube                  | Gyeongsan Daechu            | 경산  | キヨンサン   | 대추  | なつめ   | 경산대추생산자단체협의회영농조합법인            | Jujube(Date)                 | 29                         |
| 10       | 봉화송이                     | Bonghwa Pine-mushroom             | Bonghwa Songi               | 봉화  | ボンファ  | 송이  | まつたけ  | 봉화군산림조합                       | Pine-mushroom                | 30                         |
| 11       | 청양구기자                    | Cheongyang Wolfberry              | Cheongyang Gugija           | 청양  | チヨンヤン   | 구기자                                       | クコの実  | 청양구기자생산자영농조합법인                | Wolfberry                    | 29                         |
| 12       | 상주곶감                     | Sangju Persimmon Dried            | Sangju Gotgam               | 상주  | サンジュ  | 곶감  | 干しがき  | 상주곶감발전연합회영농조합법인               | Persimmon Dried              | 29                         |
| 13       | 남해창선고사리                  | Namhae Changsun Fern              | Namhae Changsun Gosari      | 남해창선  | ナムヘチャンソン                                      | 고사리                                       | ワラビ   | 창선농업협동조합                      | Fern                         | 29, 31                     |
| 14       | 영덕송이                     | Yeongdeok Pine-mushroom           | Yeongdeok Songi             | 영덕  | ヨンドク  | 송이  | まつたけ  | 영덕군산림조합                       | Pine-mushroom                | 31                         |
| 15       | 구례산수유                    | Gurye Corni Fructus               | Gurye Sansuyu               | 구례  | クレ  | 산수유                                       | さんしゅゆ                                       | 구례산수유영농조합법인                   | Corni fructus                | 31                         |
| 16       | 광양백운산고로쇠(수액)             | Gwangyang Baekwnsan Acer mono sap | Gwangyang baekwnsan Gorosoe | 광양백운산                                       | クニヤン ベクウンサン                                   | 고로쇠수액                                     | いたやかえでの薬水                                   | 광양백운산고로쇠수액영농조합법인              | Acer mono Sap                | 32                         |
| 17       | 영암대봉감                    | Yeongam Daebong Persimmon         | Yeongam Daebong Gam         | 영암  | ヨンアム  | 대봉감                                       | 大奉かき  | 영암대봉감생산자단체영농조합법인              | Daebong Persimmon            | 31                         |
| 18       | 천안호두                     | Cheonan Walnut                    | Cheonan Hodu                | 천안  | チヨンアン   | 호두  | くるみ   | 천안명물호두생산자협회영농조합법인             | Walnut                       | 31                         |
| 19       | 문경오미자                    | Mungyeong Schisandra chinensis    | Mungyeong Omija             | 문경  | ムンギョン   | 오미자                                       | ごみし   | 사단법인문경오미자생산자협회                | Omija(Schisandra chinensis)  | 30                         |

|    |            |  |                              |     |       |            |            |                   |                                |        |
|----|------------|--|------------------------------|-----|-------|------------|------------|-------------------|--------------------------------|--------|
| 20 | 무주머루       | Muju Wild Grape                        | Muju Meoru                   | 무주  | ムジュ   | 머루         | やま         | 무주머루영농조합법인        | Wild Grape(Vitis coignetae)    | 31     |
| 21 | 울진송이       | Uljin Pine-mushroom                    | Uljin Songiboseot            | 울진  | ウルジン  | 송이         | まつたけ       | 울진군산림조합           | Pine-mushroom                  | 30     |
| 22 | 횡성더덕       | Heongseong Deodeok                     | Heongseong Deodeok           | 횡성  | フェンソソ | 더덕         | 蔓人参        | 횡성군더덕연합영농조합법인     | Deodeok(Codonopsis lanceolata) | 30     |
| 23 | 악양대봉감      | Agyang Daebong Persimmon               | Agyang Daebong Gam           | 악양  | アクヤン  | 대봉감        | 大奉かき       | 악양대봉감영농조합법인       | Daebong Persimmon              | 31     |
| 24 | 영동곶감       | Yeongdong Persimmon Dried              | Yeongdong Gotgam             | 영동  | ヨンドン  | 곶감         | 干しがき       | 영농조합법인영동곶감연합회     | Persimmon Dried                | 29     |
| 25 | 가평잣        | Gapyeong Korean Pine nuts              | Gapyeong jat                 | 가평  | カピョン  | 잣          | まつの実み      | 사단법인가평잣협회         | Pine nuts                      | 29,31  |
| 26 | 홍천잣        | Hongcheon pine nuts                    | Hongcheon jat                | 홍천  | ホンチョン | 잣          | まつの実み      | 홍천군산림조합           | Pine nuts                      | 29,31  |
| 27 | 보은대추       | Boeun Jujube                           | Boeun Daechoo                | 보은  | ボウン   | 대추         | なつめ        | 사단법인보은군황토대추연합회    | Jujube                         | 29     |
| 28 | 청도반시       | Cheongdo Seedless Flat Persimmon       | Cheongdo Banshi              | 청도  | チヨンド  | 반시         | 盤柿 (平たい甘柿) | 사단법인청도반시생산자협회     | Seedless Flat Persimmon        | 29     |
| 29 | 정선곤드레      | Jeongseon Cirsium setidens             | Jeongseon Gondre             | 정선  | チヨンソソ | 곤드레        | アザミ        | 정선곤드레생산자단체영농조합법인  | Cirsium setidens               | 30     |
| 30 | 거제맹종죽순     | Geoje Maengjong bamboo shoot           | Guje Mangjiong Juksun        | 거제  | コジエ   | 맹종죽순       | 孟宗竹        | 거제맹종죽영농조합법인       | Mangjong Bamboo Shoot          | 30     |
| 31 | 태백곰취       | Taebaek Edible Greens                  | Taebaek Komchwi              | 태백  | タエベック | 곰취         | オタカラコウ     | 태백곰취영농조합법인        | Gomchi                         | 30     |
| 32 | 인제곰취       | Inje Edible Greens                     | Inje Komchwi                 | 인제  | インジ   | 곰취         | オタカラコウ     | 인제산곰취생산자연합회영농조합법인 | Gomchi                         | 30     |
| 33 | 덕유산고로쇠수액   | Deogyusan Painted Maple Sap            | Duckyusan Gorosoi Suaek      | 덕유산 | ドゥサン  | 고로쇠수액      | いた-やかえでの薬水 | 덕유산고로쇠영농조합법인      | Painted Maple Sap              | 32     |
| 34 | 진도구기자      | Jindo Matrimony Vine                   | Jindo Gukijai                | 진도  | ジンド   | 구기자        | クコの実       | 사단법인진도구기자생산자단체협의회 | Matrimony Vine                 | 29     |
| 35 | 횡성참숯       | Hoengseong charcoal(hardwood charcoal) | Hoengseong Chamsoot          | 횡성  | フェンソソ | 참숯         | 堅炭         | 횡성태양참숯영농조합법인      | Hardwood Charcoal              | 30     |
| 36 | 담양죽순       | Damyang Bamboo Shoot                   | Damyang Jucksoon             | 담양  | タミヤン  | 죽순         | 竹の子        | 사단법인담양죽순생산자단체협의회  | Bamboo Shoot                   | 29     |
| 37 | 무주머루와인     | Muju Wild Grape Wine                   | Muju Muroo Wine              | 무주  | ムジュ   | 머루와인       | 山葡萄ワイン     | 사단법인무주머루와인생산자협회   | Wild Grap Wine                 | 31     |
| 38 | 충주밤        | Chungju Chestnut                       | Chungju Bam                  | 충주  | チュンジュ | 밤          | くり         | 사단법인충주밤생산자연합회     | Chestnut                       | 31     |
| 39 | 함양곶감       | Hamyang Persimmon Dried                | Hamyang Gotgam               | 함양  | ハムヤン  | 곶감         | 干しがき       | 함양곶감영농조합법인        | Persimmon Dried                | 29     |
| 40 | 울릉도우산고로쇠수액 | Ulleungdo Usan Acer mono sap           | Ulleungdo Usan Gorosoi Suaek | 울릉도 | ウルレンド | 고로쇠수액      | いた-やかえでの薬水 | 울릉군산림조합           | Acer mono sap                  | 32     |
| 41 | 강릉개두릅      | Gangneung Kalopanax Sprouts            | Gangneung Gaedureup          | 강릉  | カンヌン  | 개두릅(음나무새순) | ハリギリのわかめ   | 강릉개두릅생산자협회영농조합법인  | Kalopanax Sprouts              | 29, 31 |

\* 14 lists overlapped in the trademark Act and the Agricultural products Quality Control Act(No : 1, 2, 4, 9, 11, 12, 15, 18, 20, 23, 24, 27, 28, 37)

\* 5 items are registered newly(Reg. No. 37~41)

□ Marine products

| Reg. No. | Registered mark in Korea | Translation in English             | Transcription in English | Geographical name in Korean (Transcription) | Geographical name in Japanese (Transcription) | Products/services in Korean (Translation) | Products/services in Japanese (Translation) | The holder of registered mark | Products/Services in English | Class of products/services |
|----------|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|---|---|---|---|-------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1        | 보성별교꼬막                   | Boseong Beolgyo Live Grannular Ark | Boseong Beolgyo Ggomak   | 보성별교  | ボソン ボルギョ                                      | 꼬막  | かい  | 보성별교꼬막영어조합법인                  | Live Grannular Ark           | 29, 31                     |
| 2        | 완도전복                     | Wando Abalone                      | Wando Jeonbok            | 완도  | ワンド   | 전복  | アワビ   | 사)완도전복생산자협회                   | Abalone                      | 29, 31                     |
| 3        | 완도미역                     | Wando Sea mustard                  | Wando Miyeok             | 완도  | ワンド   | 미역  | ワカメ   | 사)완도군미역협회                     | Sea mustard                  | 29, 31                     |
| 4        | 완도다시마                    | Wando Sea tangle                   | Wando Dasima             | 완도  | ワンド   | 다시마                                       | コンブ   | 사)완도군다시마생산자협회                 | Sea tangle                   | 29, 31                     |
| 5        | 기장미역                     | Gijang Sea mustard                 | Gijang Miyeok            | 기장  | キジャン  | 미역  | ワカメ   | 기장해조류연합회영어조합법인                | Sea mustard                  | 29, 31                     |

|    |       |                              |                    |    |        |     |      |                  |                    |        |
|----|-------|------------------------------|--------------------|----|--------|-----|------|------------------|--------------------|--------|
| 6  | 기장다시마 | Gijang Sea tangle            | Gijang Dasima      | 기장 | киян   | 다시마 | コンブ  | 기장해조류연합회영어조합법인   | Sea tangle         | 29, 31 |
| 7  | 장흥키조개 | Jangheung Live Pen Shell     | Jangheung Kijogae  | 장흥 | チャンファン | 키조개 | タイラギ | 정남진장흥키조개영어조합법인   | Live Pen Shell     | 29, 31 |
| 8  | 완도김   | Wando Laver                  | Wando Gim          | 완도 | ワンド    | 김   | 海苔   | 완도군김영어조합법인       | Laver              | 29, 31 |
| 9  | 완도넙치  | Wando Flatfish               | Wando Nupchi       | 완도 | ワンド    | 넙치  | ヒラメ  | 완도군넙치영어조합법인      | Flat Fish          | 29, 31 |
| 10 | 장흥김   | Jagnheung Laver              | Jangheung gim      | 장흥 | チャンファン | 김   | 海苔   | 사)장흥무산김생산자협의회    | Laver              | 29, 31 |
| 11 | 장흥매생이 | Jagnheung Seaweed Fulvescens | Jangheung Maesangi | 장흥 | チャンファン | 매생이 | メセンイ | 사)정남진장흥매생이생산자협의회 | Seaweed Fulvescens | 29, 31 |
| 12 | 여수굴   | Yeosu Oyster                 | Yeosu Gul          | 여수 | ヨス     | 굴   | カキ   | 여수굴생산자단체영어조합법인   | Oyster             | 29, 31 |

\* 7 lists overlapped in the trademark Act and the Agricultural products Quality Control Act(No : 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9)

\* 2 items are registered newly(Reg. No. 11, 12)

## **Reference 3**

### **Agreements between Governments Abroad and Japan (Republic of Chile)**

The list in the Appendix provided at the end of this Manual shows the indications stipulated in Annex 15 of the “Agreement between Japan and the Republic of Chile for a Strategic Economic Partnership” (Economic Partnership Agreement between Japan and Chile) enforced on September 3, 2007, which are geographical indications for wines and spirits protected by Article 163 of the Agreement.

Reference:

Excerpts from the “Agreement between Japan and the Republic of Chile for a Strategic Economic Partnership”

Article 163

Geographical indications

1. The Parties agree that indications for wines and spirits listed in Annex 15 are geographical indications referred to in paragraph 1 of Article 22 of the TRIPS Agreement, and shall abide by the obligations under the relevant provisions of the TRIPS Agreement with respect to the protection of geographical indications.

**The List of Geographical Indications under the Economic Partnership Agreement  
between Japan and the Republic of Chile**

| Geographical Indications | Product | Area of Production   |
|--------------------------|---------|--|
| Pisco Chileno<br>ピスコチレーノ | Spirits | Delimited territory of valley area within the III and IV region. |
| Chilean Pisco<br>チリアンピスコ | Spirits | Delimited territory of valley area within the III and IV region. |

## **Reference 4**

### **Agreements between Governments Abroad and Japan (United Mexican States)**

1. The list in the Appendix provided at the end of this Manual shows the indications stipulated in Annex 3 of “Agreement between Japan and the United Mexican States for the Strengthening of the Economic Partnership” (Economic Partnership Agreement between Japan and Mexico) enforced on April 1, 2005, which are geographical indications of spirits protected by Article 8 of the Agreement.

Reference:

Excerpts from “Agreement between Japan and the United Mexican States for the Strengthening of the Economic Partnership”

#### **Article 8**

##### **Protection of Geographical Indications for Spirits**

1. The Parties agree that indications for spirits listed in Annex 3 are geographical indications referred to in paragraph 1 of Article 22 of the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights in Annex 1C to the WTO Agreement, as may be amended, and shall abide by the obligations under the relevant provisions of the said Agreement with respect to the protection of geographical indications, and for this purpose, they shall take appropriate measures to prohibit the use of any geographical indications listed in Annex 3 for spirits not originating in the place indicated by the respective geographical indication.

**The List of Geographical Indications under the Economic Partnership Agreement  
between Japan and the United Mexican States**

| Geographical Indications | Product | Area of Production  |
|--------------------------|---------|---|
| TEQUILA<br>テキーラ          | Spirit  | Territory of the State of Jalisco; territory of the municipalities of Abasolo, Ciudad Manuel Doblado, Cueramaro, Huanimaro, Pénjamo y Purísima del Rincón, Romita, in the state of Guanajuato; territory of the municipalities of Briseñ as, Matamoros, Chavinos, Dulcheta, Churintzio, Cotija, Ecuandureo, Jacona, Jiquilpan, Maravatío, Nuevo Parangaricutiro, Numarán, Pajacuarán, Peribán, La Piedad, Régules, Los Reyes, Sahuayo, Tancitaro, Tangamandapio, Tangancí cuaro, Tanhuato, Tingüindín, Tocumbo, Venustiano Carranza, Villamar, Vistahermosa, Yurécuaro, Zamora y Zinaparo, in the State of Michoacán; territory of the municipalities of Ahuacatlán, Amatlán de Cañas, Ixtlán, Jala, Jalisco, San Pedro de Lagunillas, Sta. María del Oro y Tepic, in the State of Nayarit; territory of the municipalities of Aldama, Altamira, Antiguo Morelos, Gómez Farías, González, Llera, Mante, Nuevo Morelos, Ocampo, Tula and Xicotencatl, in the State of Tamaulipas; municipality of Marcos Castellanos |
| Mezcal<br>メスカル           | Spirit  | Territories of the States of Oaxaca, Guerrero, Durango, San Luis Potosí and Zacatecas   |
| Bacanora<br>バカノラ         | Spirit  | Municipalities of the regions of Sierra Centro, Río Sonora and San Miguel; Centro; Sierra Alta and Sierra Sur. This municipalities are: Bacanora, Sahuaripa, Arivechi, Soyopa, San Javier, Cumpas, Moctezuma, San Pedro de la Cueva, Tepache, Divisaderos, Granados y Huásabas, Villa Hidalgo, Bacadehuachi, Nácori Chico, Huachinera, Villa Pesqueira, Aconchi, San Felipe de Jesús, Huépac and Banámichi, Rayón, Baviácora, Opodepe, Arizpe, Rosario, Quiriego, Suaqui Grande, Onavas, Yécora, Alamos, San Miguel de Horcasitas, Ures, Mazatlán y la Colorada, all in the State of Sonora   |
| Sotol<br>ソトール            | Spirit  | All the municipalities which make up the States of Chihuahua, Coahuila and Durango  |
| Charanda<br>チャランダ        | Spirit  | The following municipalities of the state of Michoacán: Ario, Cotija, Gabriel Zamora, N. Parangaricutiro, Nuevo Urecho, Peribán, Los Reyes, S. Escalante, Tacámbaro, Tancítaro, Tangancícuaro, Taretán, Tocumbo, Turicato, Uruapán and Ziracuarétiro  |

**Agreements between Governments Abroad and Japan  
(Republic of Peru)**

The list in the Appendix provided at the end of this Manual shows the indications stipulated in Annex 15 of the “Agreement between Japan and the Republic of Peru for an Economic Partnership” (Economic Partnership Agreement between Japan and Peru) enforced on March 1, 2012, which are geographical indications for wines and spirits protected by Article 177 of the Agreement.

Reference:

Excerpts from the “Agreement between Japan and the Republic of Peru for an Economic Partnership”

**Article 177**

**Geographical Indications**

1.“geographical indications” shall have the same meaning as in paragraph 1 of Article 2 of the TRIPS Agreement. Nonetheless, nothing in this Agreement shall require a Party to amend its laws and regulations on the protection of geographical indications or on the protection of appellations of origin which are consistent with the TRIPS Agreement.

2. Each Party shall ensure adequate and effective protection to geographical indications, in accordance with the TRIPS Agreement and in the manner set out in its laws and regulations.

3. Each of the indication(s) for wines and spirits listed in paragraph 1 of Annex 10 identifies a good as originating in Japan where a given quality, reputation or other characteristic of the good is essentially attributable to its geographical origin and is protected as a geographical indication within the meaning of paragraph 1 of Article 22 of the TRIPS Agreement under the laws and regulations of Japan. Peru agrees that each of the indication(s) listed in paragraph 1 of Annex 10 is a geographical indication within the meaning of paragraph 1 of Article 22 of the TRIPS Agreement and as such is qualified for protection as a geographical indication in Peru subject to provisions in Section 3 of Part II of the TRIPS Agreement and to Peru’s domestic laws and regulations.

4. Each of the indication(s) for wines and spirits listed in paragraph 2 of Annex 10 identifies a good as originating in Peru where a given quality, reputation or other characteristic of the good is essentially attributable to its geographical origin and is protected as a geographical indication within the meaning of paragraph 1 of Article 22 of the TRIPS

Agreement under the laws and regulations of Peru. Japan agrees that each of the indication(s) listed in paragraph 2 of Annex 10 is a geographical indication within the meaning of paragraph 1 of Article 22 of the TRIPS Agreement and as such is qualified for protection as a geographical indication in Japan subject to provisions in Section 3 of Part II of the TRIPS Agreement and to Japan's domestic laws and regulations.

5. Subject to consultations and by mutual consent, the Parties may modify Annex 10 as to geographical indications of the Parties to be protected under this Article. Such modifications shall be confirmed by an exchange of diplomatic notes.

Annex 10  
referred to in Chapter 11  
Geographical Indications for Wines and Spirits

1. With respect to Japan: Iki, Kuma, Ryukyu and Satsuma for spirits, as specified in accordance with the laws and regulations of Japan.
2. With respect to Peru: Pisco Perú (Pisco Peru) for spirits, as specified in accordance with the laws and regulations of Peru.

The List of Geographical Indications under the Economic Partnership Agreement  
between Japan and Peru

| Geographical Indications | Product | Area of Production   |
|--------------------------|---------|--|
| Pisco Peru<br>ピスコ・ペルー    | Spirits | The coast of the Departments of Lima, Ica, Arequipa, Moquegua and the valleys of Locumba, Sama and Caplina in the Department of Tacna, all in Peru |

\* In the field of "Area of Production", The areas where produce spirits or wine and are confirmed that its geographical indications have legal bases are listed.